

Problematická místa pravidel AACR2 při popisu starých tisků

Schváleno Pracovní skupinou pro historické fondy

1. Údaje o názvu a odpovědnosti

- * zkracování dlouhého názvu
- * tituly před a za jménem - krátit?
- * tiskařská privilegia (zda a kam zapsat?)
- * zápis velkých písmen (přepis majuskul U V I J)
- * podnázev (malé písmeno u prvního slova)
- * rozepisování abreviatur

Název zapisovat celý a nevynechávat v něm žádná slova.

Nezapisovat počáteční či koncové fráze, které se netýkají titulu (invokace, devízy, citáty, imprimatur atd.) - uvést do poznámky.

Název opsat tak, jak je v popisovaném tisku. Zachovat velká a malá písmena, číslice, všechny litery a znaky, které je možné zapsat přes klávesnici. Vyjimku tvoří akcenty u latinských slov - nezapisují se. Nechávat malé písmeno u vlastních názvů, je-li to tak v tisku.

Je-li majuskulami tištěna jen část titulu - opsat, tak jak to je (co je majuskulami přepsat majuskulami, zbytek tak jak je v tisku.)
Je-li celý titulní list tištěn majuskulami - opsat dle gramatiky příslušného jazyka. V poznámce uvést, že je titulní list tištěn majuskulami (verzálami).

Dle potřeby uvést variantní název (MARC 21 - pole 246, pole je opakovatelné bez omezení) - lze uvést zkrácený název, část názvu, transkribovaný název, ...

Přepis interpunkce
= v německých slovech nahradit -
/ ve smyslu čárky nahradit ,

Grafické vyjádření et přepsat jako [et]



Abreviatury rozepisovat v []

Při přepisu titulů tištěných nelatinkovým písmem se řídíme materiálem
Doporučení pro přepis nelatinkových písem do latinky

* způsob zápisu názvu chybí-li titulní list a nelze nikde dohledat (dodat název katalogizátorem x úvodní část dochovaného textu)

Zapsat úvodní část dochovaného textu (nejméně 5 počátečních slov) a uvést v poznámce. Použít variantní název pro název dodaný katalogizátorem.

* *alternativní název - zápis interpunkce*

Interpunkci zapsat tak, jak je v popisovaném tisku.

Kombinovat s polem 246 - Variantní názvy

* *údaje o odpovědnosti pokud dohledám jinde v knize nebo v sekundární literatuře (AACR se liší od zažité praxe)*

Přijmout pravidla AACR2: 1.1.F1: ... Pokud je údaj o odpovědnosti převzat z jiného pramene popisu než z hlavního, uveďte jej v hranatých závorkách.

1.1.F2: ... Neuvádějte v oblasti údajů o názvu a odpovědnosti údaje o odpovědnosti, které se výrazně neobjevují v popisné jednotce. Pokud je takový údaj nezbytný, uveďte jej v poznámce.

ISBD: 1.5.4.2: Údaj o odpovědnosti, vyskytující se v publikaci na jiném místě než na titulní straně, se zapisuje do hranatých závorek, přičemž pramen údaje se zaznamená v oblasti 7 (poznámky). Údaj o odpovědnosti převzatý z pramene mimo publikaci se zaznamená v oblasti 7 (poznámky) a podle možnosti se uvede i pramen údaje.

2. Údaje o vydání

* *číslovky a slovní vyjádření*

Zapsat tak, jak je uvedeno v popisovaném tisku

ISBD 2.1.2

Pozn.: Pokud doplňují údaj ze zdroje mimo pramen popisu je možné zkracovat.

4. Nakladatelské údaje

* *vynechání předložek u místa, pokud to neovlivní pádové koncovky?*

Zapsat tak, jak je to v popisovaném tisku.

ISBD 4.1.5

* *převrácené pořadí údajů - způsob zápisu?*

ISBD 4.1.9: Místo (místa) vydání, vyskytující se spolu se jménem nakladatele, se zapisují jako součást jména nakladatele a zároveň se uvádějí v hranatých závorkách jako hlavní místo (místa) vydání (zapsat ve tvaru, jaký je v popisovaném tisku)

5. Fyzický popis

* *započítat i titulní list?*

Počítat od první potištěné strany.

* *započítávat frontispis jako přílohu?*

Frontispis započítat jako přílohu.

Je-li součástí první složky či chybně vevázán - uvést do poznámky.

Frontispis se dle pravidel nemá v rámci rozsahu uvádět vůbec. To je ale u starých tisků i z důvodu ochrany fondu či přípravy digitalizace nepřijatelné.

6. Edice

7. Poznámky

* *citace Knihopisu (Dodatky, Knihopis neuvádí)*

Knihopis citovat v souladu s Knihopisem Digital

Knihopis, K12345

Knihopis neuvádí

Knihopis - Dodatky, K12345 (*pro publikované číselné Dodatky*)

Knihopis - Dodatky, Díl 2., část 3., s.181 (*publikované abecední dodatky*)

Zápis v MARCu 21:

5104 \$aKnihopis, \$cK12345

5104 \$aKnihopis-Dodatky, \$cK12345

5104 \$aKnihopis-Dodatky, \$cDíl 2., část 3., s.181

Negativní citaci (Knihopis neuvádí) MARC neumožňuje

- zapsat tedy "jen" do poznámky v poli 500, ale povinně.

8. Standardní číslo

* fingerprint

http://www.nkp.cz/files/orst_prac_skup_fingerprint_instrukce.pdf

http://www.nkp.cz/files/orst_prac_skup_fingerprint.pdf